

**Redaktion**

Prof. Dr. Nicolas Rodondi, Bern (Chefredaktor); Dr. Nadja Pecinska, Basel (Managing editor); Prof. Dr. Martin Krause, Münsterlingen; Prof. Dr. Klaus Neftel, Bern; Prof. Dr. Rolf A. Streuli, Langenthal; Prof. Dr. Antoine de Torrenté, La Chaux-de-Fonds; Prof. Dr. Gérard Waeber, Lausanne; Dr. Maria Wertli, Bern

**Beratende Redaktoren**

Prof. Dr. Reto Krapf, Luzern; Prof. Dr. Ludwig T. Heuss, Zollikerberg; Dr. Pierre Périat, Basel

**Advisory Board**

Dr. Sebastian Carballo, Genève; Dr. Daniel Franzen, Zürich; Dr. Francine Glassey Perrenoud, La Chaux-de-Fonds; Dr. Markus Gnädinger, Steinach; Dr. Matteo Monti, Lausanne, Dr. Ryan Tandjung, Zürich

**Editorial**

N. Marty, N. Pecinska, N. Rodondi

477 **Bringen Sie Ihre Konsilium-Frage in die EMH-Lounge!**

**Und anderswo ...?**

A. de Torrenté

478 **Hyperkaliämie: ein neuer Chelatbildner?**

**Übersichtsartikel**

479

P. Tarr, P. Schmid, E. Bernasconi, M. Stoeckle, H. Kovari

**Update 2015 für Hausärzte: HIV-Infektion**

Das Bundesamt für Gesundheit stellt seit ca. 2009 einen erfreulichen, leichten Abwärtstrend bei den Neudiagnosen fest. Demgegenüber ist in den letzten Jahren die Inzidenz anderer Geschlechtskrankheiten wie Gonorrhoe oder Syphilis deutlich angestiegen – es scheint, dass eine HIV-Infektion dank der hochwirksamen Therapien für viele ihren Schrecken verloren hat und darum das sexuelle Risikoverhalten zunimmt.

**Richtlinien**

G. Hasler, M. Preisig, T. Müller, W. Kawohl, E. Seifritz, E. Holsboer-Trachsler, J.-M. Aubry, W. Greil

486 **Behandlungsempfehlungen der Schweizerischen Gesellschaft für Bipolare Störungen (SGBS):**

**Bipolare Störungen: Update 2015**

Die Schweizerische Gesellschaft für Psychiatrie und Psychotherapie hat der Schweizerischen Gesellschaft für Bipolare Störungen den Auftrag gegeben, Behandlungsempfehlungen für Bipolare Störungen zu erarbeiten. Seit der ersten Publikation im Jahr 2011 haben sich die diagnostischen Kriterien für die Bipolaren Störungen verändert, und neue, relevante Studien und Metaanalysen sowie Revisionen von zwei wichtigen Behandlungsempfehlungen für Bipolare Störungen wurden publiziert.

**Was ist Ihre Diagnose?**

495

O. Aebischer, J.-W. Fitting, G. Waeber

**Symptomkonstellation Status febrilis, Husten und Gewichtsabnahme:****Ein trügerischer Husten**

Der junge 36-jährige, nicht rauchende Patient konsultierte seinen behandelnden Arzt aufgrund eines trockenen, seit drei Wochen bestehenden Hustens mit reduziertem Allgemeinzustand, abwechselndem Hitze- und Kältegefühl (Fieber nicht gemessen) sowie Belastungsdyspnoe.

**Kulturelle Unterschiede verstehen**

Clemens Becher  
**Kollegen aus Dingsda**  
Mehr Erfolg im internationalen  
Wettbewerb  
2015, 236 Seiten. Broschiert.  
sFr. 28.- / € (D) 23.50 / € (A) 24.50  
ISBN 978-3-03784-062-7  
Verlag Johannes Petri

Im Wirtschaftsleben gehört die Globalisierung zum Alltag. Wenn der Geschäftspartner in Asien «Ja» sagt, ist das keine verbindliche Zusage. Das Wort «Nein», wie wir es brauchen, kennt er gar nicht.

Mit «Kollegen aus Dingsda» vermittelt Dr. h.c. Clemens Becher gut gegliedert und leicht verständlich das nötige Wissen, um Arbeitskollegen, Kunden und Geschäftspartner aus andern Kulturkreisen zu verstehen. Kulturen unterscheiden sich durch kollektivistische und individualistische Grundhaltungen, durch ihre Einstellung zu Machträgern, durch feminine und maskuline Ausrichtung, aber auch durch unterschiedlichen Umgang mit Unsicherheit und zeitlichen Perspektiven. Manager, die das verstanden haben, entwickeln die nötigen Kompetenzen, um gemischtkulturelle Teams zu führen und ihr Unternehmen wirklich global auszurichten.

## Fallberichte

T. Gertsch, C. Wernli

### 499 Unerwartete Nebenwirkung: Halluzinationen nach Hustenbehandlung

Die 17-jährige Patientin berichtete, dass sie seit rund einer Woche unter Husten und Halsschmerzen leidet. Sie erhielt in der Apotheke ein Dextromethorphan-retard-Präparat. Die erste Retardkapsel wurde vorschriftsgemäss am Abend eingenommen. Am Folgemorgen litt sie bereits unter Schwindel, nahm aber trotzdem nochmals eine Retardkapsel ein. Dies führte zu einer Exazerbation des Schwindels und visuellen Halluzinationen, grossen Pupillen und zusätzlich zu einer Kiefersperre.

## Coup d'œil

501

J. Azofeifa, B. Sonderegger

### Osteomyelitis des Os frontale mit subperiostalem Abszess: Vom afrikanischen Horn

Die 33-jährige, vor einem Jahr in die Schweiz immigrierte Eritreerin suchte den Hausarzt wegen seit mehrerer Monate bestehenden Fiebers ohne Nachtschweiss oder Gewichtsverlust auf. Aufgrund einer an Grösse zunehmenden Schwellung rechts lateral über der Stirn hatte sie bereits mehrmals eine Notfallpraxis aufgesucht, ohne Ergebnis einer konklusiven Diagnose.

## Konsilium

P. Strohmeier, L. Roten

### 503 Konsilium: Kryptogenes Vorhofflimmern, eine Antikoagulationsindikation?

## Extended abstracts from SMW

New articles from the online journal "Swiss Medical Weekly" are presented after page 504.

## Der zweite Griechenland-Krimi von Telemachos Hatzisaak



Telemachos Hatzisaak  
**Sabotageakt**  
 Zweiter Einsatz für Nikos Pavlides  
 2013. 274 Seiten. Broschiert.  
 sFr. 23.- / € (D) 19.50 / € (A) 20.-  
 ISBN 978-3-03754-074-9  
 EMH Schweiz. Ärzteverlag  
[www.facebook.com/Hatzisaak](http://www.facebook.com/Hatzisaak)

Weitere Informationen finden Sie unter  
[www.emh.ch](http://www.emh.ch) in der Rubrik «Bücher».

Thessaloniki, im Herbst 1994: Eine Reihe von Explosionen reisst die Stadt aus dem Schlaf. Im Hafen brennt ein Schiff lichterloh, von der Besatzung hat niemand die Feuerhölle überlebt. Schnell wird klar, dass die VERGINA STAR statt der deklarierten Ladung Kriegswaffen an Bord hatte.

Kommissar Nikos Pavlides wird von der Athener Staatsanwaltschaft mit der Aufklärung des politisch brisanten Falles beauftragt.

Ihre Bestellmöglichkeiten: T +41 (0)61 467 85 55, F +41 (0)61 467 85 56, [auslieferung@emh.ch](mailto:auslieferung@emh.ch), [www.emh.ch](http://www.emh.ch), EMH Schweizerischer Ärzteverlag AG, Farnsbürgerstrasse 8, CH-4132 Muttenz



## Impressum

Swiss Medical Forum –  
 Schweizerisches Medizin-Forum  
 Offizielles Fortbildungsorgan der FMH  
 und der Schweizerischen Gesellschaft  
 für Innere Medizin

Redaktionsadresse: Ruth Schindler,  
 Redaktionsassistentin SMF,  
 EMH Schweizerischer Ärzteverlag AG,  
 Farnsbürgerstrasse 8, 4132 Muttenz,  
 Tel. +41 (0)61 467 85 58,  
 Fax +41 (0)61 467 85 56,  
[office@medicforum.ch](mailto:office@medicforum.ch),  
[www.medicforum.ch](http://www.medicforum.ch)

Manuskripteinreichung online:  
<http://www.edmgr.com/smf>

Verlag: EMH Schweizerischer Ärzte-  
 verlag AG, Farnsbürgerstrasse 8,  
 4132 Muttenz, Tel. +41 (0)61 467 85 55,  
 Fax +41 (0)61 467 85 56, [www.emh.ch](http://www.emh.ch)

Marketing EMH / Inserate:  
 Dr. phil. Il Karin Würz, Leiterin  
 Marketing und Kommunikation,  
 Tel. +41 (0)61 467 85 49, Fax +41  
 (0)61 467 85 56, [kwuerz@emh.ch](mailto:kwuerz@emh.ch)

Abonnemente FMH-Mitglieder:  
 FMH Verbindung der Schweizer  
 Ärztinnen und Ärzte, Eifenstrasse 18,  
 3000 Bern 15, Tel. +41 (0)31 359 11 11,  
 Fax +41 (0)31 359 11 12, [dIm@fmh.ch](mailto:dIm@fmh.ch)  
 Andere Abonnemente: EMH Schweizer-  
 ischer Ärzteverlag AG, Abonnemente,  
 Farnsbürgerstrasse 8, 4132 Muttenz,  
 Tel. +41 (0)61 467 85 75,  
 Fax +41 (0)61 467 85 76, [abo@emh.ch](mailto:abo@emh.ch)  
 Abonnementspreise: zusammen  
 mit der Schweizerischen Ärzte-  
 zeitung 1 Jahr CHF 395.- / Studenten  
 CHF 198.- zzgl. Porto; ohne Schweizer-  
 ische Ärztezeitung 1 Jahr CHF 175.- /  
 Studenten CHF 88.- zzgl. Porto  
 (kürzere Abonnementsdauern: siehe  
[www.medicforum.ch](http://www.medicforum.ch))

ISSN: Printversion: 1424-3784 /  
 elektronische Ausgabe: 1424-4020  
 Erscheint jeden Mittwoch

© EMH Schweizerischer Ärzteverlag AG  
 (EMH), 2015. Das Swiss Medical Forum  
 ist eine Open-Access-Publikation  
 von EMH. Entsprechend gewährt EMH  
 allen Nutzern auf der Basis der Creative-  
 Commons-Lizenz «Namensnennung –  
 Nicht kommerziell – Keine Bearbeitungen  
 4.0 International» das zeitlich  
 unbeschränkte Recht, das Werk zu ver-  
 vielfältigen, zu verbreiten und öffentlich  
 zugänglich zu machen unter den Bedin-  
 gungen, dass (1) der Name des Autors  
 genannt wird, (2) das Werk nicht für  
 kommerzielle Zwecke verwendet wird  
 und (3) das Werk in keiner Weise bear-  
 beitet oder in anderer Weise verändert  
 wird. Die kommerzielle Nutzung ist nur  
 mit ausdrücklicher vorgängiger Erlaub-  
 nis von EMH und auf der Basis einer  
 schriftlichen Vereinbarung zulässig.

Hinweis: Alle in dieser Zeitschrift  
 publizierten Angaben wurden mit der  
 grössten Sorgfalt überprüft. Die mit  
 Verfasseramen gezeichneten Ver-  
 öffentlichungen geben in erster Linie  
 die Auffassung der Autoren und nicht  
 zwangsläufig die Meinung der SMF-  
 Redaktion wieder. Die angegebenen  
 Dosierungen, Indikationen und Appli-  
 kationsformen, vor allem von Neuzu-  
 lassungen, sollten in jedem Fall mit  
 den Fachinformationen der verwen-  
 deten Medikamente verglichen werden.

Herstellung: Schwabe AG, Muttenz,  
[www.schwabe.ch](http://www.schwabe.ch)

printed in  
 switzerland

Titelbild:  
 © National Institutes of Health (NIH)